

**Italija-Santa Giusta: Dumblo šalinimo paslaugos**  
**OJ S 51/2016 12/03/2016**  
**Skelbimas apie pirkimą**  
**Paslaugos**

**Direktyva 2004/18/EB**

**I dalis: Perkančioji organizacija**

---

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Consorzio Industriale Provinciale Oristanese

Adresas: Via G. Marongiu snc

Miestas: Santa Giusta

Pašto kodas: 09096

Šalis: Italija

Asmuo ryšiams: Ufficio gare

El. paštas: [amministrazione@ciporistano.it](mailto:amministrazione@ciporistano.it)

Telefonas: +39 078335461

Faksas: +39 0783357067

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis perkančiosios organizacijos adresas: <http://www.ciporistano.it>

**Daugiau informacijos galima gauti:**

pirmiau nurodytu adresu

**Specifikacijas ir papildomus dokumentus (įskaitant konkurencinio dialogo ir dinaminės pirkimų sistemos dokumentus) galima gauti iš:**

pirmiau nurodytu adresu

**Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami:** pirmiau nurodytu adresu

**I.2. Perkančiosios organizacijos tipas**

Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga

**I.3. Pagrindinė veikla**

Bendros viešosios paslaugos

Kita: promozione e sviluppo attività produttive

**I.4. Sutarties sudarymas kitų perkančiųjų organizacijų vardu**

Perkančioji organizacija perka kitų perkančiųjų organizacijų vardu: ne

**II dalis: Sutarties objektas**

---

**II.1. Aprašymas**

**II.1.1. Pavadinimas, kurį perkančioji organizacija suteikė sutarčiai**

Servizio di Raccolta, Trasporto e Riutilizzo in Agricoltura e/o Smaltimento in Discarica

Autorizzata dei Fanghi da Depurazione prodotti dall'Impianto di Depurazione Consortile situato in via Carloforte — Corpo Centrale Agglomerato Industriale.

**II.1.2. Sutarties tipas ir darbų atlikimo, prekių pristatymo ar paslaugų teikimo vieta**

Paslaugos

Paslaugų kategorija Nr. 27: Kitos paslaugos

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Via Carloforte — Corpo Centrale Agglomerato Industriale — Santa Giusta (OR).

NUTS kodas ITG28 Oristano

### **II.1.3. Informacija apie preliminarią sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

Skelbimas susijęs su viešąja sutartimi

### **II.1.4. Informacija apie preliminarią sutartį**

#### **II.1.5. Trumpas sutarties ar pirkimo(-ų) aprašymas**

L'appalto si compone delle seguenti prestazioni: Servizio di raccolta, trasporto, riutilizzo in agricoltura, presso i terreni di destinazione individuati dal contraente dei fanghi da depurazione — provenienti dall'Impianto di Depurazione Consortile, ubicato in territorio del Comune di Santa Giusta (OR) Via Carloforte snc — oltre che all'esecuzione dei relativi campionamenti ed analisi.

#### **II.1.6. Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)**

90513900 Dumblo šalinimo paslaugos

#### **II.1.7. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

#### **II.1.8. Pirkimo dalys**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

#### **II.1.9. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

## **II.2. Pirkimo apimtis**

#### **II.2.1. Visas kiekis ar visa apimtis**

1 126 000 EUR.

Numatoma vertė be PVM: 563 000 EUR

#### **II.2.2. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

#### **II.2.3. Informacija apie pratęsimus**

Ši sutartis gali būti pratęsta: taip

Galimų pratęsimų skaičius: 1

Pratęsimų prekių ar paslaugų pirkimo sutarčių atveju – numatoma tolesnių sutarčių trukmė: mėnesių: 30 (nuo sutarties sudarymo)

## **II.3. Sutarties trukmė arba įvykdymo terminas**

Trukmė mėnesiais: 36 (nuo sutarties sudarymo)

## **III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija**

---

### **III.1. Su sutartimi susijusios sąlygos**

#### **III.1.1. Reikalaujami užstatai ir garantijos**

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata, a pena di esclusione, da cauzione provvisoria, come definita dall'art. 75 del del D.Lgs. 163/2006 (Codice degli Appalti), pari a 11 260 EUR, (euro undicimiladuecentosessanta//00) pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto.

#### **III.1.2.**

### **Pagrindinės finansavimo sąlygos ir atsiskaitymo tvarka bei (arba) nuorodos į atitinkamas jas reglamentuojančias nuostatas**

Fondi propri del Consorzio; Il pagamento delle prestazioni effettuate dall'Appaltatore verrà pagato dal Consorzio a seguito di presentazione di regolari fatture trimestrali, da emettere al termine del trimestre di riferimento e cumulative delle prestazioni effettuate nel trimestre. Il pagamento verrà effettuato entro 60 (sessanta) giorni dalla scadenza del mese di ricevimento della fattura e previo accertamento, da parte del Direttore Tecnico del Servizio, della regolare effettuazione delle prestazioni rispetto alle condizioni e ai termini stabiliti nel Contratto e all'acquisizione del Documento Unico di Regolarità Contributiva (D.U.R.C.), attestante la correttezza dei versamenti contributivi, previdenziali, assicurativi e agli eventuali organismi paritetici di settore, dovuti dall'Appaltatore in rapporto al rispettivo settore merceologico di operatività;

#### **III.1.3. Teisinė forma, kurią turi įgyti ūkio subjektų grupė, su kuria bus sudaryta sutartis**

— Operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere:

a) (imprenditori individuali anche artigiani, società commerciali, società cooperative);

b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane);

c) (consorzi stabili), dell'art. 34, comma 1, del Codice (DLgs. 163/2006);

— operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere:

d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti);

e) (consorzi ordinari di concorrenti);

e-bis) (le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete);

f) (gruppo europeo di interesse economico), dell'art. 34, comma 1, del Codice, oppure da operatori che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 37, comma 8, del Codice;

— operatori economici stranieri, alle condizioni di cui all'art. 47 del Codice nonché del Disciplinare di Gara;

#### **III.1.4. Sutarties vykdymo sąlygos**

Sutarties vykdymui taikomos ypatingos sąlygos: taip

Ypatingų sąlygų aprašymas: — dispongano di un Responsabile Tecnico con almeno 3 anni di comprovata esperienza nel settore inerente il presente appalto;

— abbiano la effettiva disponibilità di almeno n° 3 semirimorchi a vasca o cassoni scarrabili da almeno 25 m<sup>3</sup> cadauno;

— abbiano la effettiva disponibilità di almeno n° 2 carrelli spandi fango e di n° 2 trattori attrezzati per l'interramento;

— abbiano la effettiva disponibilità di uno o più sistemi di stoccaggio presso la propria unità locale o presso terzi, esterna all'Impianto di Depurazione Consortile, della capacità ricettiva non inferiore a 210 ton. da destinare in esclusiva allo stoccaggio dei fanghi del Depuratore Consortile;

— abbiano la disponibilità di terreni per lo smaltimento di non meno di 2 500 ton. di fango tal quale (t.q.), (quantità media di 500 ton. s.s.) all'anno, con almeno 100 ha autorizzati, (di cui 50 di seminativi e 50 di arborati) da destinare in esclusiva allo smaltimento dei fanghi del Depuratore Consortile;

#### **III.2. Dalyvavimo sąlygos**

##### **III.2.1. Tinkamumas vykdyti profesinę veiklą, įskaitant reikalavimus, susijusius su įtraukimu į profesinius ar prekybos registrus**

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas: — siano iscritti alla C.C.I.A.A. per esercizio di attività inerente l'oggetto della gara;

- siano in possesso di iscrizione all'Albo Gestori Ambientali nella Categoria 4, classe E;
- siano in possesso di autorizzazione Regionale e/o di autorizzazione Provinciale ai sensi della L.R. 12.6.2006, n° 9, rilasciate ai sensi del D.Lgs. 99/92 così come integrato dalle Direttive emanate dalla Giunta della Regione Autonoma della Sardegna con Deliberazione n° 32/71 del 15.9.2010;

### **III.2.2. Ekonominis ir finansinis pajėgumas**

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas: — attestazione di aver realizzato complessivamente negli ultimi 3 esercizi finanziari un fatturato globale d'impresa pari ad almeno 563 000 EUR I.V. A. esclusa;

— attestazione di aver realizzato complessivamente negli ultimi 3 esercizi finanziari un fatturato specifico per servizi simili non inferiore a 563 000 EUR I.V.A. esclusa;

— attestazione di aver eseguito nell'ultimo anno uno o più servizi analoghi a quello oggetto della presente procedura, di cui uno di importo pari ad almeno 120 000 EUR, indicando l'anno, l'oggetto del servizio, il committente e l'importo annuale;

Minimalus (-ūs) standartas (-ai), kurio (-ių) gali būti reikalaujama: — fatturato globale d'impresa riferito agli ultimi 3 esercizi pari ad almeno 563 000 EUR I.V.A. esclusa;

— fatturato specifico per servizi simili a quello oggetto della presente procedura non inferiore a 563 000 EUR I.V.A. esclusa nell'ultimo triennio;

— esecuzione nell'ultimo anno di uno o più servizi analoghi, di cui uno di importo pari ad almeno 120 000 EUR;

### **III.2.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai**

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas:

— attestazione di disponibilità, alle proprie dipendenze o mediante incarico professionale, di un proprio Responsabile Tecnico con almeno 3 anni di comprovata esperienza nel settore, che assumerà ogni responsabilità civile e penale relative a tale carica;

— attestazione di disponibilità, in proprietà, noleggio o locazione finanziaria, dei seguenti mezzi e attrezzature:

a) almeno n° 3 semirimorchi a vasca o cassoni scarrabili da almeno 25 m<sup>3</sup> cadauno;

b) almeno n° 2 carrelli spandi fango;

c) almeno n° 2 trattori attrezzati per l'interramento;

— attestazione della disponibilità di uno o più sistemi di stoccaggio presso la propria unità locale o presso terzi, esterna all'Impianto di Depurazione Consortile, della capacità ricettiva non inferiore a 250 tonn. da destinare in esclusiva allo stoccaggio dei fanghi del Depuratore Consortile;

— attestazione della disponibilità di terreni per lo smaltimento di non meno di 2 500 ton. di fango tal quale (t.q.), (quantità media di 500 ton. s.s.) all'anno, con almeno 100 ha autorizzati, (di cui 50 di seminativi e 50 di arborati) da destinare in esclusiva allo smaltimento dei fanghi del Depuratore Consortile;

Minimalus (-ūs) standartas (-ai), kurio (-ių) gali būti reikalaujama:

— disponibilità di un proprio Responsabile Tecnico con almeno 3 anni di comprovata esperienza nel settore;

— di disponibilità dei seguenti mezzi e attrezzature: almeno n° 3 semirimorchi a vasca o cassoni scarrabili da almeno 25 m<sup>3</sup> cadauno; almeno n° 2 carrelli spandi fango; almeno n° 2 trattori attrezzati per l'interramento;

— disponibilità di uno o più sistemi di stoccaggio presso la propria unità locale o presso terzi, esterna all'Impianto di Depurazione Consortile, della capacità ricettiva non inferiore a 250 tonn. da destinare in esclusiva allo stoccaggio dei fanghi del Depuratore Consortile;

— disponibilità di terreni per lo smaltimento di non meno di 2 500 ton. di fango tal quale (t.q.),

(quantità media di 500 ton. s.s.) all'anno, con almeno 100 ha autorizzati, (di cui 50 di seminativi e 50 di arborati) da destinare in esclusiva allo smaltimento dei fanghi del Depuratore Consortile;

### **III.2.4. Informacija apie rezervuotas sutartis**

#### **III.3. Paslaugų sutartims taikomos specialios sąlygos**

##### **III.3.1. Informacija apie tam tikrą profesiją**

##### **III.3.2. Informacija apie už sutarties vykdymą atsakingus darbuotojus**

Įpareigojimas nurodyti už sutarties vykdymą atsakingų darbuotojų vardus ir pavardes bei profesinę kvalifikaciją: taip

## **IV dalis: Procedūra**

---

### **IV.1. Procedūros tipas**

#### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas

#### **IV.1.2. Informacija apie kviečiamų kandidatų skaičiaus apribojimus**

#### **IV.1.3. Informacija apie sprendimų ar pasiūlymų skaičiaus mažinimą derybų ar dialogo metu**

### **IV.2. Sutarties skyrimo kriterijai**

#### **IV.2.1. Sutarties skyrimo kriterijai**

Mažiausia kaina

#### **IV.2.2. Informacija apie elektroninį aukcioną**

### **IV.3. Administracinė informacija**

#### **IV.3.1. Perkančiosios organizacijos priskirtas bylos numeris**

#### **IV.3.2. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą**

ne

#### **IV.3.3. Specifikacijų ir papildomų dokumentų ar aprašomojo dokumento gavimo sąlygos**

Prašymų pateikti dokumentus priėmimo ar susipažinimo su dokumentais terminas: 17.4.2016 - 13:00

Dokumentai yra mokami: ne

#### **IV.3.4. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas**

27.4.2016 - 13:00

#### **IV.3.5. Kvietimų pateikti pasiūlymus ar dalyvauti pirkimo procedūroje išsiuntimo atrinktiems kandidatams numatyta data**

#### **IV.3.6. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti**

italų kalba.

#### **IV.3.7. Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą**

Trukmė dienomis: 180 (nuo nustatytos dienos, kurią priimami pasiūlymai)

#### **IV.3.8. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos**

Data: 29.4.2016 - 10:00

Vieta:

Presso il Consorzio Industriale Provinciale Oristanese, Via G. Marongiu snc — Porto Industriale — Santa Giusta (OR).

Asmenys, kuriems leidžiama dalyvauti susipažinimo su pasiūlymais procedūroje: taip Informacija apie įgaliotuosius asmenis ir vokų su pasiūlymais atplėšimo procedūrą: Potranno partecipare i legali rappresentanti delle imprese interessate oppure persone munite di specifica delega, loro conferita da suddetti legali rappresentanti.

## **VI dalis: Papildoma informacija**

---

### **VI.1. Informacija apie periodiškumą**

Tai pasikartojantis pirkimas: ne

### **VI.2. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

### **VI.3. Papildoma informacija**

#### **VI.4. Peržiūros procedūros**

##### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: Tribunale Amministrativo Regione Sardegna

Miestas: Cagliari

Šalis: Italija

##### **VI.4.2. Peržiūros procedūra**

##### **VI.4.3. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą**

Oficialus pavadinimas: Ufficio Amministrativo Legale

Adresas: Via G. Marongiu snc

Miestas: Santa Giusta

Pašto kodas: 09096

Šalis: Italija

El. paštas: [protocollo@pec.ciporistano.it](mailto:protocollo@pec.ciporistano.it)

Telefonas: +39 078335461

Faksas: +39 0783357067

Interneto adresas: <http://www.ciporistano.it/>

##### **VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

10.3.2016